



JAびばい広報誌

# Catch Ball

2013

11

Vol. 806



9月28日 大豆の収穫作業がスタートした。(北美唄・田島土地開発)

## CONTENTS

- 大豆刈りスタート、  
美味しい北海道米「家の光」が取材 … 1
- Aコープリニューアル1周年セール、  
HP通信（シルバー部会）… 2
- 理事会だより、購買券について … 3
- 営農ルーキーズ  
長谷川敦史さん（沼の内） … 4
- フォトだより … 5
- 謙ります（パイプハウス） … 6
- 農業者年金からのお知らせ … 7

## スプラピバラの一言

冬を迎えるにあたり、外出などで家を空けるとき、事業所が無人になる際は、火気の取扱いには十分注意しましょう。

また、出かけ前や就寝前にはいま一度火の元を確かめましょう。

消すまでは  
心の警報  
ONのまま

(平成25年度全国統一防火標語)



# 昨年の4日遅れで始まる

## 大豆刈り

北美唄・田島裕也さん



△田島さんたちの操作するヨンバインが小気味よく大豆を刈り取る

9月28日、昨年より4日遅れで大豆の収穫作業が始まった。

北美唄町の有限会社田島土地開発の田島裕也さん(46)は、5月27日に播種した大豆「ユキホマレ」808アルを仲間の二人と共同で大型コンバイン3台を使い刈取った。

田島さんは「粒ぞろいは良く、収量も昨年を上回る成績が期待出来そうだ」と手応えを話した。収穫間もない畑には、父政勝さんがトラクターで

整地され30日に秋まき小麦「きたほ

なみ」が全面に播種された。

JJA管内の大豆の収穫作業は10月5日ごろから本格化となつた。最盛期を前に営農販売部米麦課の森井正行係長は「刈取りの高さや子実と茎の水分に注意して収穫作業にあたつてほしい」と話した。

JJAの今年の大豆作付けは約940ha、販売量で約25000tの取扱いを見込む。

(社)家の光協会は10月3日、茶志内町2区の阿部義一さん宅を取材で訪れた。

全国でお米に「こだわり」を持つ生産者などを「お米のプロ」として選び、自慢のお米と最新IHジャー炊飯器の実力を読者に紹介する企画。選考について同協会は「阿部さんは、2006年の第8回全国米・食味分

析鑑定コンクールで北海道米としてはじめて総合部門金賞に輝いたお米「おぼろづき」をつくる実績から選びました」と話した。撮影は、「ご飯に合うオリジナルのおかずを料理研究家の中川聖子先生が地場の食材を使い、阿部さん宅の台所で調理し炊き

たてのご飯と食卓を囲み行われた。炊き上がった新米「おぼろづき」を口に運んだ阿部さんは「やはりあって、なめらかな炊き上がり」と笑顔で

絶賛した。取材に同席した農業振興部の西川賢部長は「美味しい北海道米の実力を全国にPRすることができ、道外での販路拡大の追い風にしたい」と意欲をみせた。

これは、同協会と家電空調を製造販売する日立アプライアンス(株)の連携広告の取材で同協会の雑誌「家の光」11月号から6回掲載されるシリーズの3回目。この取材内容は、12月1日発行の同雑誌14年1月号に掲載される予定。

## 美しい北海道米 「家の光」が取材

茶志内2・阿部義一さん



▲料理を作った小川先生(左)と阿部さん(中)と妻のマリ子さん

牡羊座【3/21～4/19】

親切にされても何か裏があるような気がしてしまう時期。素直さが運気好転のポイントに。気分転換には読書を



《モナ・カサンドラ》

11月

今月のあなたの運勢

2013.11



J Aは10月15日、Aコープびばい本店リニューアル1周年記念セールを行い開店前から大勢の買い物客が行列を作る盛況ぶりだった。

袋いっぱいに野菜を詰め込む買い物客  
(10月15日)



「みかん、美味しいそうだね、たくさん詰めてね」  
16日、店内タイムサービス《みかんの詰め放題》

## Aコープびばい

# 連日、大盛況

本店リニューアルオープン1周年記念セール

初日の15日、午前9時の開店とともに買い物客の混雑を避けるため入店規制を行ったが、順番を待つ列は午前中途切れることはなかった。一方、本店の駐車場に特設した3張のテントでは、地場産のタマネギや北海道産の馬鈴薯、生椎茸などの詰め放題を行い好評だった。

経済部の梅田哲也部長は「より多くの皆さんにAコープを知っていたとき、利用していただける店作りをします」と意気込む。

セールは3日間行われた。期間中は市内Aコープ2店舗でお買物をし、買い物客に美唄産おぼろづきの新米や農産物1万円相当の特賞などが合計111名に当たる応募券も配られ店内はにぎわった。



「たくさんのお客さまにお越しいただきました」  
15日、開店直後にレジを待つお客様の列が続く



## 一足さきに 道東で秋を満喫

企画相談課・藤田友里佳

H P  
JAホームページ  
通信

J A女性部シルバー部会は10月2日から2泊3日で知床方面へ研修を行い、部会員22名が参加した。

台風の接近で天気を心配しながら出発。しかし、最初の目的地に到着する頃には晴天に恵まれ、部会員皆さんの表情も太陽に誘われて笑顔に！

世界自然遺産・知床の絶景など数々の自然の宝物を鑑賞し、参加者全員が心を潤す研修となった。



# 理事会だより

報告

9月25日

- ①その他報告事項
- ②平成25年度第2・四半期末監査意見報告
- ③平成25年度夏季地域別懇談会意見等集約について
- ④総合ポイント制度運営会議報告
- ⑤JAびばい発展プロジェクトチーム発足について
- ⑥その他

- ①平成26年度役員選任実施方法並びに日程について
- ②特定組合員に対する資金の貸付について
- ③平成25年度同一人に対する信用供与等の最高限度額の設定について
- ④農業振興基金の申請について
- ⑤その他

：全議案承認

議案

## プレミアム 購買券が12月より新しくなります

日頃、当組合のAコープ事業につきましては、正組合員の皆様からのあたたかいご支援とご協力をいただき厚くお礼申し上げます。

正組合員の皆様からご好評をいただいております『プレミアム購買券』を、引き続き一年間実施いたしますので、ご利用くださいますようお願い申し上げます。

### ★プレミアム購買券の販売開始日

**平成25年12月1日(日)から**

購入資格	JAびばい正組合員	
支払方法		
	クミカン・貯金	現金
取扱場所	融資課	生活課事務所
必要なもの	専用印・お届け印	認印等

\*クミカンで購入した場合の利息起算日は、次の通りです。

●上期…7月1日、●下期…12月1日

年末・年始のお買い物は、ぜひ購買券をご活用ください！

### プレミアム購買券はお得！

1冊の購入金額20,000円で

▼  
20,500円分の購買券をお渡します。

※購買券1冊は500円券…11枚  
1,000円券…15枚の綴りです。

### ★未使用旧購買券（有効期限：平成25年11月30日まで）の

精算受付期間

**平成25年12月2日(月)～平成26年1月31日(金)**

《受付場所》本所2階事務所 総務電算課

\*なお、精算は現金・貯金・クミカンのいずれかとし、額面からプレミアム還元率2.5%を差し引いた額（小数点未満の端数は切り捨て）とさせていただきますのでご了承ください。

▼JAびばい企画相談課  
日本農業新聞のお問合せは…  
(0126) 63-2165

**食と農  
ひらく未来へ確かな目**

食農のページがもっと楽しく  
食農教育の知識がいっぱいいつまっています。

購読のお申し込みはJAへ  
定価1か月2,450円

THE JAPAN AGRICULTURAL NEWS  
日本農業新聞



獅子座【7/23～8/22】

おせっかいになりやすく、身近な人ともめてしまう傾向。自分がやるべき作業に集中するのがベスト



蟹座【6/22～7/22】

生き生き過ごせそう。積極性が増すので、やりたいことにどんどんチャレンジを。アウトドアレジャーにもつき



2013.11

謙虚な姿勢で学びます。

沼の内 長谷川 敦史さん (31)

Q・就農のきっかけは?

●前の職業が「デスクワーク」だったのに、体を動かす仕事がしたかった。

Q・就農してわかったこと?

●体を動かしても、動かさなくても、「腰」が痛くなるという事。

Q・今の農業をどう思いますか?

●面積の大きな農業と、小さいけど凝った生産施設で園芸作物を作る農業との二極化が起きているのかなあ。と思います。

Q・これから抱負

●一通り仕事を覚える事です。まだわかつてない事の方が多いので。

Q・好きな言葉は?

◇無知の知。「学ぶとは、いかに自らが知らないかを知ること」「謙虚な姿勢で学びます。

Q・好きな言葉は?

◇お酒も食べ物も基本的に甘党。ウーロンハイより「コークハイ」日本酒は苦手です。

Q・好きな食べ物は?

◇寿司。特にサーモンです。

Q・お酒は?

◇お酒も食べ物も基本的に甘党。ウーロンハイより「コークハイ」日本酒は苦手です。

●体を動かしても、動かさなくても、「腰」が痛くなるという事。

Q・今、ハマっているものは?

◇海外作家の小説を読むこと。好みはSF系。最近はナンシー・クレ

スの「プロバビリティ」シリーズです。

『敦史さんの素顔に迫る』

◆焼き鳥好きですね。いつの間にか全国区になつていきましたね。後とりめしですね。

平成26年用

**家計簿、作業簿  
お忘れなく!**

新たな年を迎えるにあたり、3年間日誌「我が家の記録」、やさしい家計簿などの農家簿記書籍の案内を致します。

■お問合せ、ご注文は企画相談課まで

☎ (0126) 63-2165

## 農家簿記 価格表

品名	単価(税込み)
北農式簿記(上)	945円
北農式簿記(下)	840円
やさしい作業簿	697円
やさしい経営簿	441円
やさしい家計簿	630円
我が家記録(3年間)	1260円

## こよみ・行事

11月

日	月	火	水	木	金	土
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

- 3日 ○文化の日
- 4日 ○振替休日
- 15日 ●献血 (JA駐車場)  
9:00~11:00
- 22日 ●企画経営検討会議
- 23日 ○勤労感謝の日  
○Aコープ朝市  
(旧いなほ店)
- 27日 ●定例理事会



本人(長谷川宗治さん、恵美子さん)の長男で4人家族)  
昭和57年2月8日生  
趣味:インターネット検索  
作付:トマト、玉葱他

### プロフィール



# フォト だより



▲10/3 JA女性部三役が  
赤い羽根共同募金運動に協力（JA本所）



小山くんの  
こんな顔つき  
見たことない  
(ポッ)



▲10/9 JA青年部が役員研修を行いました。  
柿木道議の力添えで、北海道農政部と  
貴重な情報交換をしました。



▲10/14 2013年産大豆の  
検査が始まりました。  
(らいす工房農産物検査場)



▲10/14  
青年部南部ブロック  
親睦スポーツ大会  
部員11人が参加  
(栗沢B&G海洋センター)



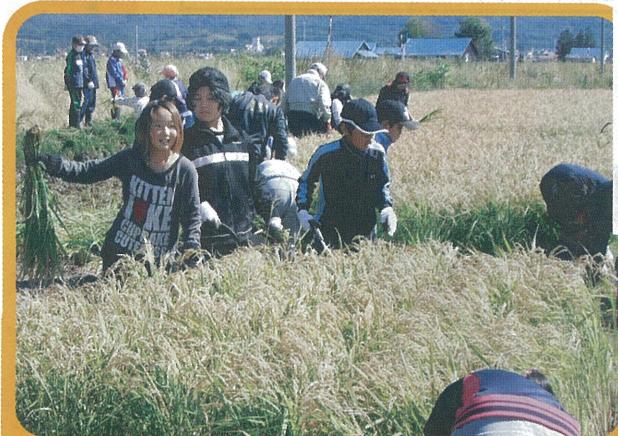
▲9/25～10/1の7日間、そこう横浜店で  
新米「雪蔵工房おぼろづき」をPR販売しました。



今年も茶志内3区の岸定さんからハロウィン用のカボチャをいただきました。  
カボチャは、目や口をつけ「お化けかぼちゃ」に変身。ハロウィンが終わる10月末まで信用フロアと総務電算課で来客者の目を楽しませました。  
(総務電算課窓口)

市内  
2  
小  
学  
校

稻刈り体験



9/27 ■東小学校の5年生75人が参加  
(沼の内・安藤功氏圃場にて)



9/26 ■中央小学校の5年生74人が参加  
(沼の内・桑折長治氏圃場にて)

射手座【11/23～12/21】



優しくなれるので、自然と人気者に。  
周囲から何かと頼りにされそう。  
サービス精神を発揮すると、なおグッド



蠍座【10/24～11/22】



自分に自信が生まれ、未体験の事柄にも  
果敢にチャレンジしたくなる期間。  
大胆な行動が可能性を広げる鍵に

2013.11

無料

## 年金相談会を開く

信用部貯金課

10月16日、信用部金融課はJA本所2階委員会室において社会保険労務士の無料年金相談会を行った。

この無料年金相談会は毎年行つており、社会保険労務士の池田一己氏を先生に、これから年金を受給される方、すでに年金を受給されている方など12組が相談に訪れた。一人20分程度の時間であつたが先生から手続方法や受給期間の確認など詳しく説明を受け、相談者らは真剣に耳を傾けていた。

## 年金相談会



▲ご夫婦で、池田先生の説明に聞き入る相談者

### 《主な内容》

- PART1 麦つくりがいよいよおもしろくなってきた
- PART2 麦 高品質・安定多収の手引き
- PART3 パン用、ラーメン用小麦は今や北海道から九州まで  
<ハレユタカ(北海道)>- 人気の春播き品種 初冬播き栽培による多収技術
- <ゆめちから(北海道)>- 初のブレンド用 超強力秋播き小麦
- <春よ恋(北海道)>- 引く手あまたのパン用小麦品種
- PART4 うどん用品種はASWを凌ぐ品質に到達  
<きたほなみ(北海道)>- 多収とめん色抜群 その品質は ASWを凌ぐ
- PART5 健康機能性で人気沸騰 大麦品種ラインナップ

上記、書籍のご注文は…

企画相談課(0126)63-2165

※ご注文からJAに届くまで通常で1週間ほどかかります。

12月号掲載分を募集します

## 探してます、譲ります

どなたか持ってませんか?…、誰か使つてももらえないですか?とお考えの方、JA広報誌に掲載してみませんか?JAがお手伝いします。

企画相談課にある様式に《探している物、譲りたい物》など必要事項を記入の上、お申込み下さい。JAが希望者を紹介いたします。

物品の状態また価格等は、募集者と希望者間で応談願います。

譲ります



NO	0001 (2013/10/16受付)
品名	パイプハウス一式
[状態や状況]	
①	パイプの太さ…28φ
②	間口6cm×長さ60cm (50枚ピッチ) 分
③	両開きスライドドア2組あり
④	購入から11年程度経過
⑤	玉葱育苗、アスパラで使用
⑥	解体済み

掲載申込みや物件の問合せ…企画相談課 (0126) 63-2165まで

## 平成26年1月からの記帳・帳簿等の保存義務化に対応しています

2014年 家の光 家計簿  
JAびばい特別価格500円(税込)

12月号別冊付録

記帳・帳簿等の保存義務に対応



2014年  
お料理カレンダー  
365日

定価880円(税込)

1月号別冊付録

毎日野菜を350g! 健康レシピ集

記帳で守るわが家の家計  
健康な食事で笑顔の毎日

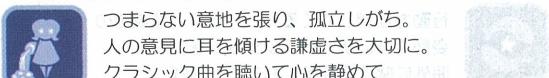
家の光

人・JA・地域 が元気

2013.11

水瓶座 [1/20～2/18]

つまらない意地を張り、孤立しがち。  
人の意見に耳を傾ける謙虚さを大切に。  
クラシック曲を聴いて心を静めて



山羊座 [12/22～1/19]

好奇心が旺盛になる月。興味を引かれる  
ジャンルがあれば、情報を集めてみて。  
ネットサーフィンも良い刺激に



●国が支える ●安心が大きい

[愛称]

## 担い手積立年金

# 農業者年金

40歳を超えて、政策支援を受けられない方へ、  
加入期間が短くても老後の備えは間に合います！



— 保険料の全額社会保険料控除の税制優遇措置もあります！ —

- ★ あなたの老後生活への備えは十分ですか？
- ★ 年金は家族一人ひとりについて準備することが大切です。
- ★ 老後の備えは国民年金プラス農業者年金が基本です。

### ●農業者年金へは、

- ①国民年金第1号被保険者で、  
(国民年金保険料納付免除者を除く。)
- ②年間60日以上農業に従事し、
- ③60歳未満の方なら  
どなたでも加入できます。

### ●農業者年金の保険料は、

2万円から6万7千円まで（千円単位で）加入者が自由に選択できます。また、保険料の額はいつでも見直しできます。

加入期間が短くても保険料を増やすことで豊かな老後に備えることができます。

※ 脱退も自由ですが、脱退された場合でも脱退一時金としてではなく、将来、年金として支給されます。

月々の保険料を大きくすることで将来の支給額を増やせます。

#### ◆農業者年金に加入すれば～

#### 農業者年金の支給額（年額）の試算◆

加入年齢	加入年数	性別	保険料月額 4万円の場合	保険料月額 6万7千円の場合
40歳	20年	男性	62.6万円	104.8万円
		女性	53.5万円	89.6万円
50歳	10年	男性	28.5万円	47.8万円
		女性	24.4万円	40.9万円

(注)この試算は、65歳までの運用利回りが2.07%、65歳以降の予定期率が1.15%となった場合の試算です。運用利回り2.07%は制度発足以降の11年度間の運用利回りの平均です。

予定期率1.15%は、農林水産省告示(H25.4.1施行)により定められている率です。

支払った保険料は全額社会保険料控除の対象となります。

#### ◆保険料控除分の税額（所得税・住民税）試算◆

課税対象所得と税率		農業者年金の保険料の支払額	
課税対象所得	税率	月額4万円 (年額48万円)の場合	月額6万7千円 (年額80万4千円)の場合
195万円以下	15%	7万2千円	12万6百円
195万円超 330万円以下	20%	9万6千円	16万8百円
330万円超 695万円以下	30%	14万4千円	24万1千2百円

(注) 保険料支払分で控除される所得税+個人住民税の額の試算です。  
保険料支払い後も保険料支払い前と適用される税率に変更がないものとして試算しています。

#### ◆農業者年金に加入した場合と未加入の場合の所得税・住民税の比較◆

##### ケース1

課税所得が150万円(税率15%)の場合の税額  
農業者年金の保険料月額4万円、年額48万円

##### ①農業者年金に未加入

$$150\text{万円} \times 15\% = 22\text{万5千円}$$

##### ②農業者年金に加入

$$(150\text{万円} - 48\text{万円}) \times 15\% = 15\text{万3千円}$$

＜差額＞

$$\textcircled{1} - \textcircled{2} = 22\text{万5千円} - 15\text{万3千円} = 7\text{万2千円}$$

##### ケース2

課税所得が300万円(税率20%)の場合の税額  
農業者年金の保険料月額6万7千円、年額80万4千円

##### ①農業者年金に未加入

$$300\text{万円} \times 20\% = 60\text{万円}$$

##### ②農業者年金に加入

$$(300\text{万円} - 80\text{万4千円}) \times 20\% = 43\text{万9千2百円}$$

＜差額＞

$$\textcircled{1} - \textcircled{2} = 60\text{万円} - 43\text{万9千2百円} = 16\text{万8百円}$$

《農業者年金についてのお問合せは…》 JAびばい融資課 ☎63-2163  
担当：安村または池田まで

モナ・カサンドラ【プロフィール】 占いを学術的に解析する「ルネ・ヴァン・ダール研究所」の研究生となり、占星学のロジックを徹底的に解説・探究。コンピュータによるホロスコープ作成の道を開いた。現在は執筆活動を始め、さらなる占星の研究を重ねている。  
ルネ・ヴァン・ダール研究所 <http://www.rene-v.com/>

魚座 [2/19～3/20]

【8時～10時】 魔術本

行動力が増してくる兆し。守りより攻めの

姿勢で思い切ったアクションを。

得意の人海外に関する事柄にもチャンスが



2013.11

# 共済ホットライン

第 51 号

火災はもちろん 自然災害や地震まで  
確かな保障を提供します。

建物更生共済

## むてき

契約日が平成16年4月1日以後の建更共済「むてき」には遡及適用されます。

ポイント1

風災、ひょう災、雪災時に**5万円**の損害から共済金が支払われます。

平成22年までの建物更生共済では、風災・ひょう災・雪災による損害額が**20万円以上**の時に共済金が支払われましたが、**5万円以上**の損害でも共済金が支払われるようになりました※1。

ポイント2

盗難被害にあった時に、**5万円**が支払われます。

共済期間中に盗難によって損害が生じたことにより、火災共済金または通貨等盗難共済金の支払事由に該当した場合は、盗難による損害の再発防止のために、共済期間中1回を限度に**5万円**を支払います※2。

ポイント3

水災によっても残存物とりかたづけ費用共済金が支払われます。

従来、火災等・風災・ひょう災・雪災に限り支払っていた残存物とりかたづけ費用共済金が水災によっても支払われるようになります。

### 《JAの建物更生共済は様々な損害を保障します！》

火災



落雷



水ぬれ



盗難



台風



降雪



地震



火山噴火



### あなたの大切な財産を守ります。

※1 ①損害割合5%以上、②損害割合が3%以上(床下浸水除く)のいずれかに当てはまる場合。

※2 継続特約付建物更生共済契約における盗難再発防止費用共済金については、10年の共済期間ごとに1回の支払いとなるため、継続回数1回の場合(通算共済期間が20年)は通算2回の支払い、継続回数2回の場合(通算共済期間が30年)は通算3回の支払いとなります。

※上記の内容は平成26年3月31日まで有効です。

※この資料は概要を説明したものです。ご検討にあたっては、「重要事項説明書(契約概要)」を必ずご覧ください。また、ご契約の際には、「重要事項説明書(注意喚起情報)」および「ご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。 [13019990025]

お問い合わせは…



JAびばい 信用部 共済推進課

(0126) 63-2164

# J A の 概 況

## <9月末>

○皆さんの貯金	24, 707, 769千円
○皆さんへの貸出金	6, 071, 174千円
○皆さんのお資金	717, 800千円
○組合員数	(正) 821人 (准) 4, 110人 (計) 4, 931人

美唄市農協生活改善  
運動推進協議会

有為  
▼中村一枝さん  
(五十歳)  
九月十九日死去  
(五十九歳)

お悔やみ申しあげます

編集後記

昨年は雨の影響で思うように進まなかつた大豆の収穫・受入ですが、今年は九月末から順調に作業が進んでいます。この文章が皆さんに届く頃には、大事無く作業を終えていることを期待しています。

今回、私は初めて大豆調製施設「まめ工房」での受入作業の補佐をしましたが、そこで見たJA職員のフォーマルなクリフト操業に感心してしまいました。自在にフォームクリフトを操りながら大豆を計量し、ハードコンテナを高々と積み上げていくその姿。組合員の皆さんやJA男性職員にとっては当たり前かも知れませんが、長年JAにこもりつきりだった私にとっては、普段よりもみんな格好良く見え(失礼?)、新鮮な光景でした。

さて、平成25年産の大豆が収穫されたということで、手作り味噌作りを楽しみにしている方も多いのではないかでしょうか。

JAびばい女性部加工部会でも毎年、美唄産大豆と米を使って味噌を作っています。麹から自分達で作り、慣れた手つきで味噌を仕込む女性陣の姿も、男性陣に負けず格好良いですよ。皆さんもぜひ一度、味噌作りを覗きに来てみませんか?



九月二十二日死去



## Aコープびばい お買得情報



皆さんに親しまれる店づくりを目指すAコープびばいでは、超! お買得商品をお買い求めやすい価格で提供する「朝市」を開催します。

旧Aコープいなほ店の店内で、いつもの「朝市」を寒さも気にせず、思う存分味わっていただけます。

今月の朝市は、**11月23日(土)** [勤労感謝の日]

ココ  
です!

午前7時開催予定!

会場は…

旧Aコープいなほ店

当日は、大変込み合う事が予想されます。  
車でお越しの際は、事故や取締りにご注意願います。

旧・美唄工業高校

西宝寺

セブン-イレブン

砂川・至→

←至・岩見沢

国道12号線



JAびばいAコープ【つくるひとの真心を、たべるひとの安心に】

本店

電話 (0126) 63-0528  
FAX (0126) 62-2014

営業時間/AM9:00~PM7:00

コア店

電話 (0126) 66-1161  
FAX (0126) 66-1162

営業時間/AM10:00~PM7:00